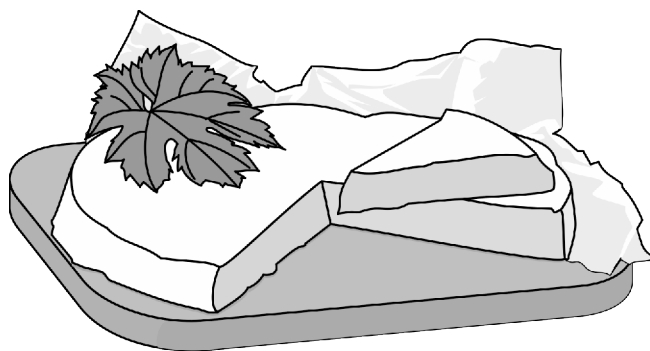




# JÍDELNÍ LÍSTEK

## STUDENÉ PŘEDKRMY (COLD STARTERS, KALTE VORSPEISEN)

150g	<b>Salám Gothaj, cibule, ocet, pečivo</b> Gothajsalami with onion, vinegar Wurst "Gothaj", Zwiebel, Essig	75
250g	<b>Obložený talíř, pečivo</b> Garnished plotter Kalte Platte	110
1ks	<b>Vltavský utopenec, pečivo</b> "Vltavský utopenec" (Pickled sausage) Moldauer Essigwurst	75
1ks	<b>Nakládáný hermelín, pečivo</b> pickled Hermelin cheese Camembert	90



Všechny ceny v menu jsou uvedeny v Kč



# JÍDELNÍ LÍSTEK

## TEPLÉ PŘEDKRMY (WARM STARTERS, WARME VORSPEISEN)

150g	<b>Moravská domácí klobása, hořčice, křen, pečivo</b> Moravian home – made sausage, mustard, horseradish Hausgemachte Bratwurst, Senf, Kren	90
150g	<b>Omeleta se žampiony, okurka</b> Omelet with champignons, pickle Omelette mit Champignons, Gurke	95
1ks	<b>Šumavská topinka</b> Fried bread "Šumava" Röstbrot Böhmerwald "Šumava"	65
1ks	<b>Ďábelská masová topinka</b> Fried bread with Devil's meat Teufeltoast	90
1ks	<b>Topinka s česnekem</b> Fried bread with garlic Röstbrot Böhmerwald	20



Všechny ceny v menu jsou uvedeny v Kč



# JÍDELNÍ LÍSTEK

## DĚTSKÁ JÍDLA (CHILDREN MEALS, KINDERSPEISEN)

70g	<b>Smažená kuřecí prsíčka</b> Fried chicken breasts Gebratene Hühnerbrust	105
70g	<b>Smažený sýr</b> Fried cheese Käse paniert	105
70g	<b>Kuřecí prsíčka s broskví</b> Chicken breasts with peach Hühnerbrust mit Pfirsich überbacken	105

## BEZMASÁ JÍDLA A SÝROVÁ JÍDLA (VEGETARIAN AND CHEESE FOOD, SPEISEN OHNE FLEISCH UND KÄSEGERICHTE)

150g	<b>Sýrový trojboj</b> Three kind's cheese Käse – Dreikampf (panierte drei Sorten Käse)	140
100g	<b>Smažený sýr</b> Fried cheese Paniertes Käse	120
100g	<b>Smažený hermelín se šunkou</b> Fried hermelín cheese with ham Paniertes Camembert Käse mit Wurst	130
100g	<b>Smažené žampiony</b> Fried champignons Paniertes Champignons	110
3ks	<b>Smažené olomoucké syrečky se slaninou</b> Fried piquant cheese with bacon Panierte Olmützer Quargeln mit Speck	120



Všechny ceny v menu jsou uvedeny v Kč



# JÍDELNÍ LÍSTEK

## DRŮBEŽÍ MINUTKY

### (POULTRY SHORT ORDERS, GEFLÜGEL – MINUTENGERICHTE)

150g	<b>Kuřecí prsíčka se šunkou a nivou</b> Chicken breast with ham and niva cheese Hühnerbrust mit Schinken und niva	180
150g	<b>Kuřecí nudličky se žampiony a sýrem</b> Chicken ne pieces with champignons and cheese Hühnchenstreifen mit Champignons und Käse	180
150g	<b>Krůtí steak s grilovanou zeleninou</b> Turkey steak with grilled vegetables Putensteak mit gegrilletes Gemüse	220
150g	<b>Kuřecí plátek s broskví, šunkou a sýrem</b> Chicken steak with peach, ham and cheese Hühnerscheibe mit Pfirsich, Schinken and Käse überbacken	180
150g	<b>Smažený kuřecí řízek, okurka</b> Fried chicken schnitzel, pickle Gebratene Hühnerschnitzel, Gurke	160
250g	<b>Tortilla s kuřecím masem a zeleninou</b> Tortilla with chicken and vegetables Tortilla mit Hühncken und Gemüse	170
250g	<b>Zeleninový salát s kuřecími řízečky a dresingem</b> Vegetable salad with chicken cutlets and dressing Gemüsesalat mit Hühnerschnitzel und Dressing	170

Pečená Kachna (Husa) na objednávku 48 hodin předem



Všechny ceny v menu jsou uvedeny v Kč



# JÍDELNÍ LÍSTEK

## VEPŘOVÉ MINUTKY

### (PORK SHORT ORDERS, SCHWEINEFLEISH-MINUTENGERICHTE)

150g	<b>Vepřová panenka s hermelínem a brusinkami</b> Pork steak with camembert and cranberries Schweinefilet mit Camembert und Cranberry	220
150g	<b>Vepřové medailonky po myslivecku</b> Pork madallions after hunters Schweinemedailons nach Wildart	180
200g	<b>Steak z vepřové krkovičky s pepřovou omáčkou</b> Pork neck steak with pepper sauce Schweinesteak mit Pfeffersauce	210
250g	<b>Grilovaná krkovička, hořčice, křen, cibulka, chléb</b> Grilled pork, mustard, horseradish, onion, bread Gegrillter Schweinehals, Senf, Meerrettich, Zwiebel, Brot	210
150g	<b>Smažený vepřový řízek, okurka</b> Fried pork schnitzel, pickle Gebratene Schweineschnitzel, Gurke	160
150g	<b>Katův šleh, chléb</b> Hangmans lash, bread (pork meat, pickled vegetable salad) Peitschenhieb vom Scharfichter, Brot	160
150g	<b>Vepřová játra na roštu</b> Pork liver on grill Schweineleber vom Rost	160

Pečené vepřové koleno na objednávku 48 hodin předem



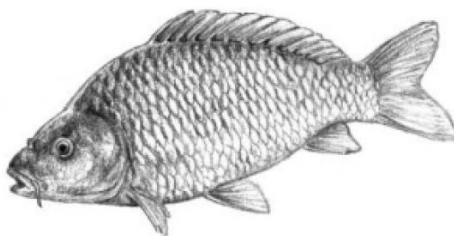
Všechny ceny v menu jsou uvedeny v Kč



# JÍDELNÍ LÍSTEK

## RYBY (FISCH, FISCHE)

200g	<b>Pstruh na roštu</b> Grilled trout Forelle vom Rost	200
200g	<b>Kapr po novohradsku</b> Carp of novohradsko Karpfen nach Art des Nové Hradý	180
200g	<b>Smažený kapr</b> Fried carp Karpfen gebraten	180
200g	<b>Candát pečený s bylinkovým máslem</b> Roasted "Candát" (Carp – like fish) with herb butter Zander mit Kräuterbutter	230
200g	<b>Losos s grilovanou zeleninou</b> Salmon with grilled vegetables Lachs mit gegrilltem Gemüse	260



Všechny ceny v menu jsou uvedeny v Kč



# JÍDELNÍ LÍSTEK

## ZVĚŘINA (VENISION, WILDBRET)

150g	<b>Kančí plátky na lovecký způsob</b> Boar steak after hunters Wildschweinfilet nach Jäger – Art	240
150g	<b>Jelení řezy „Mozart“</b> Steaks of deer "Mozart" Hirschschnitte "Mozart"	240
150g	<b>Srnčí nudličky, dle pánů z Rožmberku</b> Deer fine pieces after Lords of Rosenberg Rehstreifen nach Rosenberger – Art	240
150g	<b>Medailonky z divočáka s pepřovou omáčkou</b> Wild boar medallions with pepper sauce Wildschweinmedaillons mit Pfeffersauce	240



Všechny ceny v menu jsou uvedeny v Kč



# JÍDELNÍ LÍSTEK

## SALÁTY (SALADS)

250g	<b>Zámecký míchaný salát (zelenina, dressing)</b> Castle mixed salad (vegetables, dressing)	120
100g	<b>Šopský salát</b> Greek salad	80
100g	<b>Zeleninový salát</b> Vegetables salad	80

## PŘÍLOHY (SIDE DISH, BEILAGEN)

200g	<b>Hranolky (Chips, Pommes frites)</b>	40
200g	<b>Krokety (Croquettes, Kroketten)</b>	40
200g	<b>Farmářské brambory (Farm potatoes, Kartoffeln)</b>	40
200g	<b>Brambory (Potatoes, Kartoffeln)</b>	30
200g	<b>Opečené brambory (Roasted potatoes, Geröstete Kartoffeln)</b>	40
150g	<b>Dušená rýže (Plain rice)</b>	30
200g	<b>Bramborový knedlík (Potatoe dumplings, Kartoffelknödel)</b>	20
160g	<b>Houskový knedlík (Dumplings, Semmelknödel)</b>	20
3ks	<b>Bramboráčky (Potato Pancakes, Kartoffelpuffer)</b>	40
200g	<b>Grilovaná zelenina (Grilled vegetables, Gegrilltes Gemüse)</b>	90
	<b>Kečup (Ketchup)</b>	20
	<b>Tatarská omáčka (Tartar sauce, Tatarensauce)</b>	20



Všechny ceny v menu jsou uvedeny v Kč





# JÍDELNÍ LÍSTEK

## ZMRZLINOVÉ POHÁRY A DEZERTY (ICE CREAM AND DESSERT, EISCREME UND DESSERT)

<b>Zmrzlinový pohár s ananášem a šlehačkou</b> Ice – cream sundae with pine apple and whipped cream Eisbecher mit Ananas und Schlagsahne	<b>80</b>
<b>Zámecký pohár s vaječným koňakem</b> Castle sundae with eggnog Schloss – Eisbecher mit Eierlikör	<b>90</b>
<b>Dětský pohár Bambino</b> Children's sundae "Bambino" Eisbecher für Kinder "Bambino"	<b>90</b>
<b>Kopeček zmrzliny</b> scoop of ice cream Eisportionierer	<b>25</b>
<b>Banán se šlehačkou, čokoládou a karamellem</b> Banana with whipped cream, chocolate and caramel Banane mit Schlagsahne, Schokolade und Karamel	<b>80</b>
<b>Rakvička se šlehačkou a karamellem</b> Muffin with whipped cream and caramel Dotterstübchen mit Schlagsahne und Karamel	<b>50</b>
<b>Palačinka s míchaným ovocem a šlehačkou</b> Pancake with fruit and whipped cream Omelette mit Obst und Schlagsahne	<b>120</b>



Za poloviční porci účtujeme 70 % z ceny jídla

Všechny ceny v menu jsou uvedeny v Kč



# NÁPOJOVÝ LÍSTEK

## ČEPOVANÉ PIVO



Barell beer

### OCHUTNEJTE NEPASTERIZOVANÝ GAMBRINUS - pivo plné života

#### Pilsner Urquell ležák 12°

Zažijte originalitu chuti českého národního bohatství



0,5 l 58

0,3 l 39

#### Nepasterizovaný Gambrinus 10°

Přirozená chuť živého piva díky mikrofiltraci



**VYZKOUŠEJTE**

0,5 l 43

0,3 l 32

#### Velkopopovický Kozel 11°

Vypilovaná plnější chuť tří druhů sladu spojená s jemnou hořkostí chmele



0,5 l 43

0,3 l 32

#### Svijany 11°

0,5 l 46

0,3 l 33



*Chráněné zeměpisné označení České pivo garantuje, že pivo bylo uvařeno v Česku za použití českých pivovarských surovin při dodržení tradičních pivovarských postupů. Dodržování přísných kritérií této známky kontroluje Státní zemědělská a potravinářská inspekce.*



**SLAD** pocházející ze schválených odrůd ječmene



**CHMEL** Žatecký poloraný červeňák, Sládek nebo Premiant



**VODA** pocházející pouze z místních zdrojů



**PIVOVARSKÉ KVASINKY** spodního kvašení




Všechny ceny v menu jsou uvedeny v Kč



# NÁPOJOVÝ LÍSTEK



<b>Teplé nápoje</b> 			
<b>(Hot Drinks)</b>			
<b>Turecká káva (7g)</b> Turkish coffee	<b>25</b>	<b>Grog</b> Water with 5cl of rum	<b>50</b>
<b>Vídeňská káva (7g)</b> Wiener coffee	<b>55</b>	<b>Čaj (ovocný, černý, zelený)</b> Tea (fruit, dark, green)	<b>30</b>
<b>Alžírská káva (7g)</b> Algerian coffee	<b>70</b>	<b>Vinný punč s ovocem</b> Wine punch with fruit	<b>60</b>
<b>Presso (7g)</b> Espresso	<b>50</b>	<b>Svařené víno (2 dcl)</b> Mulled wine	<b>60</b>
<b>Horká čokoláda se šlehačkou a karamel (14g)</b> Hot chocolate with whipped cream and caramel	<b>50</b>	<b>Ledová káva</b> Ice coffee	<b>80</b>
<b>Capuccino (14g)</b> Capuchino	<b>50</b>	<b>Smetana do kávy</b> Cream in coffee	<b>5</b>
<b>Latté</b> Latté coffee	<b>80</b>	<b>Citron (10g)</b> Lemon	<b>5</b>
		<b>Karamel (5g)</b> Caramel	<b>10</b>
		<b>Šlehačka (5g)</b> Whipped cream	<b>10</b>





Všechny ceny v menu jsou uvedeny v Kč



# NÁPOJOVÝ LÍSTEK

Nealkoholické nápoje		
<b>Birell Světlý, nealkoholické pivo</b>	<b>0,5 l</b>	<b>43</b>
<small>Nejoblíbenější nealkoholické pivo, které díky speciálnímu druhu kvasinek zaručuje pravou chuť piva</small>		
<b>Birell Polotmavý, nealkoholické pivo</b>	<b>0,5 l</b>	<b>43</b>
<small>Nealkoholické pivo jemné chuti s karamelovými tóny praženého sladu</small>		
<b>Kofola</b>		<b>30</b>
<small>0,3 l</small>		
<b>Džus Cappy - láhev (dle výběru)</b>		<b>45</b>
<small>Juice (bottle) of your choice</small>		
<small>0,25 l</small>		
<b>Coca Cola, Fanta, Sprite, Tonic</b>		<b>45</b>
<small>0,25 l</small>		
<b>Mattoni, Bonaqua</b>		<b>35</b>
<small>0,33 l</small>		
<b>Limo Koli (limonade - Cola)</b>		<b>30</b>
<small>0,33 l</small>		
<b>Limo Orange (limonade - orange)</b>		<b>30</b>
<small>0,33 l</small>		
<b>Limo Malina (limonade - raspberry)</b>		<b>30</b>
<small>0,33 l</small>		
<b>Soda (water)</b>		<b>25</b>
<small>0,33 l</small>		
<b>Domácí ovocná limonáda</b>		<b>90</b>
<small>0,4 l</small>		
<b>Voda s citronem a ledem</b>		<b>50</b>
<small>1 l</small>		

Vína (Wine)		1 l	2 dcl
<b>Víno bílé dle výběru</b>		<b>250</b>	<b>50</b>
<small>White wine of your choice</small>			
<b>Víno červené dle výběru</b>		<b>250</b>	<b>50</b>
<small>Red wine of your choice</small>			

Vína (Wine)		(0,7 l)
<b>Víno bílé dle výběru</b>		<b>280</b>
<small>White wine of your choice</small>		
<b>Víno červené dle výběru</b>		<b>280</b>
<small>Red wine of your choice</small>		

Sekty (Sparkling Wine)		
<b>Sekt Bohemia (Champagne Bohemia)</b>		<b>260</b>

Aperitivy (Aperitives)	1 l	1 dcl
<b>Cinzano Bianco</b>	<b>1000</b>	<b>100</b>
<b>Cinzano Rosso</b>	<b>1000</b>	<b>100</b>



Všechny ceny v menu jsou uvedeny v Kč



# NÁPOJOVÝ LÍSTEK



<b>Lihoviny</b>	<b>(2 cl)</b>	<b>(5 cl)</b>	<b>(1 l)</b>
Pepermint likér	22	45	900
Tuzemský rum	22	45	900
Griotte likér	22	45	900
Fernet	22	45	900
Fernet citrus	22	45	900
Myslivec	22	45	900
Vodka Hanácká	22	45	900
Jelzin jablko	22	45	900
Jelzin Gold	22	45	900
Vaječný likér	22	45	900
Becherovka	33	65	1300
Vodka Finland	33	65	1300
Slivovice	33	65	1300
Balantines	33	65	1300
Johnie Walker	33	65	1300
Baileys	33	65	1300
Metaxa	33	65	1300
Tulamore	33	65	1300
Jägermeister	38	75	1500
Tequila	38	75	1500



Všechny ceny v menu jsou uvedeny v Kč